

SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

1.1 Identificador do produto

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 4

Código do produto: 03.9901-60xx.x / 7060xx

1.2 Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

Utilização da substância / da preparação líquido hidráulico

1.3 Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fabricante/fornecedor:

Continental Aftermarket GmbH

Guerickestr. 7

60488 Frankfurt a. M.

Tel: +49-69-76031

Fax: +49-69-761061

Entidade para obtenção de informações adicionais:

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

1.4 Número de telefone de emergência: +49-6132-84463

SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

2.1 Classificação da substância ou mistura

Classificação em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008

O produto não foi classificado em conformidade com o regulamento CLP.

2.2 Elementos do rótulo

Rotulagem em conformidade com o Regulamento (CE) n.º 1272/2008 não aplicável

Pictogramas de perigo não aplicável

Palavra-sinal não aplicável

Advertências de perigo não aplicável

Indicações adicionais:

Ficha de segurança fornecida a pedido.

2.3 Outros perigos

Resultados da avaliação PBT e mPmB

PBT: Não aplicável.

mPmB: Não aplicável.

SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

3.2 Caracterização química: Misturas

Descrição: Mistura das seguintes substâncias com aditivos não perigosos.

Substâncias perigosas:

CAS: 111-46-6	2,2'-oxidietanol	<10%
EINECS: 203-872-2	☠ STOT RE 2, H373; ☠ Acute Tox. 4, H302	
CAS: 110-97-4	1,1'-iminodipropano-2-ol	<10%
EINECS: 203-820-9	☠ Eye Irrit. 2, H319	

Avisos adicionais:

O texto das indicações de perigo aqui incluído poderá ser consultado no capítulo 16.

SECÇÃO 4: Primeiros socorros

4.1 Descrição das medidas de primeiros socorros

Indicações gerais: Remover as roupas e os sapatos contaminados imediatamente.

Em caso de inalação: Entrada de ar fresco; em caso de queixas consultar o médico.

(continuação na página 2)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 08.06.2015

Número da versão 5

Revisão: 30.05.2015

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 4*(continuação da página 1)***Em caso de contacto com a pele:**

Lavar imediatamente com água e sabão e enxaguar abundantemente.

Em caso de contacto com os olhos:

Enxaguar os olhos durante alguns minutos sob água corrente, mantendo as pálpebras abertas. Em caso de persistência dos sintomas, consultar o médico.

Em caso de ingestão: Consultar imediatamente o médico**4.2 Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados**

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

4.3 Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios**5.1 Meios de extinção****Meios adequados de extinção:**CO₂, pó extintor ou jacto de água. Um incêndio de grandes dimensões deve ser combatido com jacto de água ou espuma resistente ao álcool.

Coordenar no local medidas para extinção do fogo.

Meios de extinção que não devam ser utilizados por razões de segurança: Água em jacto**5.2 Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura**Podem ser emitidas em caso de incêndio: CO, CO₂, NO_x**5.3 Recomendações para o pessoal de combate a incêndios****Equipamento especial de protecção:**

Não inspirar os gases de incêndios e de explosão.

Usar uma máscara de respiração independente do ar ambiente.

SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais**6.1 Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência**

Usar equipamento de protecção. Manter as pessoas desprotegidas afastadas.

Prever a existência de ventilação suficiente.

6.2 Precauções a nível ambiental:

Não permitir que a substância chegue à canalização ou à água.

Evitar que penetre no subsolo / na terra.

6.3 Métodos e materiais de confinamento e limpeza:

Recolher com produtos que absorvam líquidos (areia, seixos, absorventes universais, serradura).

Eliminar o material recolhido, de acordo com a legislação em vigor.

6.4 Remissão para outras secções

Para informações sobre uma manipulação segura, ver o capítulo 7.

Para informações referentes ao equipamento de protecção individual, ver o capítulo 8.

Para informações referentes à eliminação residual, ver o capítulo 13.

SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem**7.1 Precauções para um manuseamento seguro**

Mantenha fora do alcance de crianças.

Abrir e manusear o recipiente com cuidado

Assegurar uma boa ventilação / exaustão no local de trabalho.

Precauções para prevenir incêndios e explosões: Não são necessárias medidas especiais.**7.2 Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades****Armazenagem:****Requisitos para espaços ou contentores para armazenagem:**

Armazenamento à temperatura ambiente.

Avisos para armazenagem conjunta: Não armazenar juntamente com alimentos.*(continuação na página 3)*

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 08.06.2015

Número da versão 5

Revisão: 30.05.2015

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 4*(continuação da página 2)***Outros avisos sobre as condições de armazenagem:**

Armazenar a seco.

O produto é higroscópico.

Manter o recipiente hermeticamente fechado.

Classe de armazenagem: 10 Líquidos combustíveis.**7.3 Utilizações finais específicas** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual****Indicações adicionais para concepção de instalações técnicas:**

Não existem outras informações, ver ponto 7.

8.1 Parâmetros de controlo**Componentes cujo valor do limite de exposição no local de trabalho deve ser monitorizado:**

O produto não contém quantidades relevantes de substâncias cujo valor limite relacionado no local de trabalho tenha que ser monitorizado.

DNEL**111-46-6 2,2'-oxidietanol**

por via dérmica	DNEL Public long-term systemic	53 mg/kg bw/d (-)
	DNEL Worker long-term systemic	106 mg/kg bw/d (-)
por inalação	DNEL Public long-term local effects	12 mg/m ³ (-)
	DNEL Worker long-term local effects	60 mg/m ³ (-)

PNEC**111-46-6 2,2'-oxidietanol**

PNEC STP	199,5 mg/L (-)
PNEC aqua (fresh water)	10 mg/L (-)
PNEC aqua (marine water)	1 mg/L (-)
PNEC sediment (fresh water)	20,9 mg/kg sedim dw (-)
PNEC soil	1,53 mg/kg soil dw (-)

8.2 Controlo da exposição**Equipamento de protecção individual:****Medidas gerais de protecção e higiene:**

Não aspirar gases / vapores / aerossóis.

Evitar o contacto com os olhos e com a pele.

Protecção respiratória:

Se os limites de exposição profissional são excedidos, usar máscara respiratória (filtro tipo A).

Usar selfcontained aparelho de respiração em caso de perigo de deslocamento de oxigênio.

Protecção das mãos:

O material das luvas tem de ser impermeável e resistente ao produto / à substância / preparação.

Escolher o material das luvas tendo em consideração a durabilidade, a permeabilidade e a degradação.

Material das luvas

A escolha das luvas mais adequadas não depende apenas do material, mas também de outras características qualitativas e varia de fabricante para fabricante.

Tempo de penetração no material das luvas

Caoutchouc butil (borracha butílica): avanço mínimo vezes 180 min; espessura mínima da camada: 0,7 milímetros

NBR (borracha nitrílica): tempos mínimos de avanço 30 min; espessura mínima da camada: 0,4 milímetros

Deve informar-se sobre a validade exacta das suas luvas junto do fabricante e respeitá-la.

Protecção dos olhos: Óculos de protecção*(continuação na página 4)*

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 08.06.2015

Número da versão 5

Revisão: 30.05.2015

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 4

Limites e monitorização da exposição do ambiente

(continuação da página 3)

Ver secção 6 e 7. Para além disso não são necessárias mais medidas.

SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

9.1 Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Informações gerais

Aspecto:

Forma:	Líquido
Cor:	Amarelo-claro
Odor:	Característico
Limiar olfactivo:	Não classificado.

valor pH em 20 °C: 7-8,5 (FMVSS 116)

Mudança do estado:

Ponto / intervalo de fusão:	< -70 °C (DIN 51583)
Ponto / intervalo de ebulição:	> 260 °C

Ponto de inflamação: 134 °C (ASTM D 7094 (closed cup))

Inflamabilidade (sólido, gás): Não aplicável.

Temperatura de ignição: 200 °C (DIN 51794)

Temperatura de decomposição: 360 °C (Analogy)

Auto-inflamabilidade: O produto não é auto-inflamável.

Perigos de explosão: O produto não corre o risco de explosão.

Limites de explosão:

Inferior:	1,5 Vol % (V)
Superior:	Não classificado.

Pressão de vapor em 20 °C: < 1 mbar

Densidade em 20 °C: 1,075 g/cm³

Densidade relativa: Não classificado.

Densidade de vapor: Não classificado.

Velocidade de evaporação: Não classificado.

água: Completamente misturável.

Coefficiente de distribuição (n-octanol/água): Não classificado.

Viscosidade:

Dinâmico:	Não classificado.
Cinemático em 20 °C:	15-17 mm ² /s (FMVSS 116)

Percentagem de solvente:

Solventes orgânicos: 8,0 %

Percentagem de substâncias sólidas: 4,9 %

9.2 Outras informações: Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

10.1 Reactividade

10.2 Estabilidade química

Decomposição térmica / condições a evitar:

Não existe decomposição se usado de acordo com as especificações.

10.3 Possibilidade de reacções perigosas: Não se conhecem reacções perigosas.

(continuação na página 5)

Ficha de dados de segurança

Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 08.06.2015

Número da versão 5

Revisão: 30.05.2015

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 4

(continuação da página 4)

10.4 Condições a evitar Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**10.5 Materiais incompatíveis:** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**10.6 Produtos de decomposição perigosos:**

Não se conhecem produtos de decomposição perigosos.

SECÇÃO 11: Informação toxicológica

11.1 Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda

Valores LD/LC50 relevantes para a classificação:

por via oral	LD50	>5000 mg/kg (rat)
--------------	------	-------------------

Efeito de irritabilidade primário:**Corrosão/irritação cutânea** Não irritante.**Lesões oculares graves/irritação ocular** Nenhum efeito irritante.**Sensibilização respiratória ou cutânea** Não são conhecidos efeitos sensibilizantes.**Avisos adicionais de toxicologia:**

O produto não necessita de estar obrigatoriamente identificado com base no método de avaliação da "Directiva geral de classificação para preparações da CE" na última versão em vigor

SECÇÃO 12: Informação ecológica

12.1 Toxicidade

Toxicidade aquática:

EC50	15 mg/l (bacteria)
	250-350 mg/l (fish)

12.2 Persistência e degradabilidade Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Outras indicações:** O produto é facilmente biodegradável.**12.3 Potencial de bioacumulação** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**12.4 Mobilidade no solo** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.**Outras indicações ecológicas:****Indicações gerais:**Classe de perigo para a água 1 (D) (auto-classificação): pouco perigoso para a água
Não deixar chegar às águas subterrâneas, aos cursos de água nem à canalização.**12.5 Resultados da avaliação PBT e mPmB** Não aplicável.**PBT:** Não aplicável.**mPmB:** Não aplicável.**12.6 Outros efeitos adversos** Não existe mais nenhuma informação relevante disponível.

SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

13.1 Métodos de tratamento de resíduos

Eliminação de acordo com as directivas 75/442/CEE e 91/689/CEE sobre resíduos e sobre resíduos perigosos nas suas respectivas versões actuais.

Recomendação:

Deve ser tratado de forma especial, em conformidade com os regulamentos oficiais em vigor.

Embalagens contaminadas:**Recomendação:**

As embalagens não laváveis devem ser eliminadas da mesma forma que o seu conteúdo.

PT

(continuação na página 6)

Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 08.06.2015

Número da versão 5

Revisão: 30.05.2015

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 4

(continuação da página 5)

SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

14.1 Nº UN
ADR, ADN, IMDG, IATA não aplicável

14.2 Designação oficial de transporte da ONU
ADR, ADN, IMDG, IATA não aplicável

14.3 Classes de perigo para efeitos de transporte
ADR, ADN, IMDG, IATA
Classe não aplicável

14.4 Tipo de embalagem
ADR, IMDG, IATA não aplicável

14.5 Perigos para o ambiente:
Poluente das águas: Não

14.6 Precauções especiais para o utilizador Não aplicável.

14.7 Transporte a granel em conformidade com o anexo II da Convenção Marpol 73/78 e o Código IBC Não aplicável.

UN "Model Regulation": UN-, -

SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

15.1 Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

Diretiva 2012/18/UE

Substâncias perigosas designadas - ANEXO I Nenhum dos componentes se encontra listado.

15.2 Avaliação da segurança química:

Não foi realizada nenhuma Avaliação de Segurança Química.

SECÇÃO 16: Outras informações

As informações fornecidas baseiam-se no estado actual dos nossos conhecimentos, embora não representem uma garantia das propriedades do produto e não fundamentam uma relação contratual.

Frases relevantes

H302 Nocivo por ingestão.

H319 Provoca irritação ocular grave.

H373 Pode afectar os rins após exposição prolongada ou repetida. Forma de exposição: por ingestão.

Utilizações e restrições recomendadas

Unicamente para utilizadores profissionais / especialistas.

Apenas para aplicações industriais ou profissionais.

Abreviaturas e acrónimos:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4

(continuação na página 7)



Ficha de dados de segurança
Em conformidade com 1907/2006/CE, Artigo 31.º

data da impressão 08.06.2015

Número da versão 5

Revisão: 30.05.2015

Nome comercial: Original ATE Brake Fluid SUPER DOT 4

Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation, Hazard Category 2
STOT RE 2: Specific target organ toxicity - Repeated exposure, Hazard Category 2

*(continuação da página 6)***Fontes**<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>*** Dados alterados em comparação à versão anterior**

PT